

- atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja Apelāciju pirmās padomes 2011. gada 28. februāra lēmumu lietā R 53/2005-1;
- piespriest Iekšējā tirgus saskaņošanas birojam un *Peek & Cloppenburg KG* (Hamburga) atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Apelācijas sūdzības iesniedzēja pārmet Regulas par Kopienas preču zīmi (¹) 8. panta 4. punkta pārkāpumu, nepareizi interpretējot pazīmi “[dod] tiesības aizliegt kādas [jaunākas] preču zīmes izmantošanu”.

Pretēji Vispārējās tiesas pieņēmumam, par pamatu nevarot ņemt to, ka ar normu tiek vienīgi prasīts, lai izvirzītas tiesības būtu plašākas nekā tikai vietējas nozīmes. Attiecīgā pazīme esot jāinterpretē tādējādi, ka ar to apzīmējumu, kuri ir plašāki nekā tikai vietējas nozīmes, saistībā ar kuriem var iesniegt iebildumus, loks tiek turpmāk ierobežots. Šīs interpretācijas būtība ir tā, ka attiecīgām valsts tiesībām ir jāpiešķir to īpašniekam tiesības aizliegt jaunākas preču zīmes izmantošanu visā šo tiesību izcelsmes dalībvalsts teritorijā.

Par labu šādai izpratnei liecinot iebildumu procesa pret Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikumu jēga, Regulas par Kopienas preču zīmi 110. un 111. panta regulējums, kā arī Direktīvas 2008/95/EK (²) 4. panta 4. punkta b) apakšpunktā paredzētās pazīmes, kura ir identiska Regulas par Kopienas preču zīmi 8. panta 4. punkta pazīmei, izpratne.

Vācijas likumdevējs Direktīvas 2008/95/EK 4. panta 4. punkta b) apakšpunktu esot transponējis valsts tiesībās, izmantojot pareizo interpretāciju, tādējādi, ka attiecīgām tiesībām ir jāpiešķir to īpašniekam pilnvaras aizliegt jaunākas preču zīmes izmantošanu visā Vācijas Federatīvās Republikas teritorijā. Pazīmes “[dod] tiesības aizliegt kādas [jaunākas] preču zīmes izmantošanu” interpretācija esot būtiska strīda risinājumam.

Pakārtoti apelācijas sūdzības iesniedzēja pārmet Vispārējai tiesai Regulas par Kopienas preču zīmi 8. panta 4. punkta pārkāpumu pazīmes “plašākās nekā tikai vietējas nozīmes” kļūdainas interpretācijas dēļ. Šajā ziņā tā pamatojas uz iebildumu procesa jēgu un valsts apzīmējumu, saistībā ar kuriem var iesniegt iebildumus, loka ierobežojuma mērķi, regulējuma saistību ar Regulas par Kopienas preču zīmi 110. un 111. pantu, kā arī Direktīvas 2008/95/EK 4. panta 4. punkta b) apakšpunkta regulējumu.

(¹) Padomes 2009. gada 26. februāra Regula (EK) Nr. 207/2009 par Kopienas preču zīmi (OV L 78, 1. lpp.).

(²) Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 22. oktobra Direktīva 2008/95/EK, ar ko tuvinā dalībvalstu tiesību aktus attiecībā uz preču zīmēm (OV L 299, 25. lpp.).

Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (piektā palāta) 2013. gada 18. aprīļa spriedumu lietā T-507/11 *Peek & Cloppenburg*/Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) 2013. gada 17. jūnijā iesniedza *Peek & Cloppenburg KG*

(Lieta C-326/13 P)

(2013/C 245/08)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: *Peek & Cloppenburg KG* (Diseldorfa, Vācija) (pārstāvis — *P. Lange*, advokāts)

Pārējie lietas dalībnieki: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) un *Peek & Cloppenburg KG* (Hamburga, Vācija)

Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

- atcelt Eiropas Savienības Vispārējās tiesas 2013. gada 18. aprīļa spriedumu lietā T-507/11;
- atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja Apelāciju pirmās padomes 2011. gada 28. februāra lēmumu lietā R 256/2005-1;
- piespriest Iekšējā tirgus saskaņošanas birojam un *Peek & Cloppenburg KG* (Hamburga) atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Apelācijas sūdzības iesniedzēja pārmet Regulas par Kopienas preču zīmi (¹) 8. panta 4. punkta pārkāpumu, nepareizi interpretējot pazīmi “[dod] tiesības aizliegt kādas [jaunākas] preču zīmes izmantošanu”.

Pretēji Vispārējās tiesas pieņēmumam, par pamatu nevarot ņemt to, ka ar šo normu tiek vienīgi prasīts, lai izvirzītas tiesības būtu plašākas nekā tikai vietējas nozīmes. Attiecīgā pazīme esot jāinterpretē tādējādi, ka ar to apzīmējumu, kuri ir plašāki nekā tikai vietējas nozīmes, saistībā ar kuriem var iesniegt iebildumus, loks tiek turpmāk ierobežots. Šīs interpretācijas būtība ir tā, ka attiecīgām valsts tiesībām ir jāpiešķir to īpašniekam tiesības aizliegt jaunākas preču zīmes izmantošanu visā šo tiesību izcelsmes dalībvalsts teritorijā.

Par labu šādai izpratnei liecinot iebildumu procesa pret Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikumu jēga, Regulas par Kopienas preču zīmi 110. un 111. panta regulējums, kā arī Direktīvas 2008/95/EK (²) 4. panta 4. punkta b) apakšpunktā paredzētās pazīmes, kura ir identiska Regulas par Kopienas preču zīmi 8. panta 4. punkta pazīmei, izpratne.

Vācijas likumdevējs Direktīvas 2008/95/EK 4. panta 4. punkta b) apakšpunktu esot tranšponējis valsts tiesībās, izmantojot pareizo interpretāciju, tādējādi, ka attiecīgām tiesībām ir jāpiešķir to īpašniekam pilnvaras aizliegt jaunākas preču zīmes izmantošanu visā Vācijas Federatīvās Republikas teritorijā. Pazīmes “[dod] tiesības aizliegt kādas [jaunākas] preču zīmes izmantošanu” interpretācija esot būtiska strīda risinājumam.

Pakārtoti apelācijas sūdzības iesniedzēja pārmet Vispārējai tiesai Regulas par Kopienas preču zīmi 8. panta 4. punkta pārkāpumu pazīmes “plašākās nekā tikai vietējas nozīmes” kļūdainas interpretācijas dēļ. Šajā ziņā tā pamatojas uz iebildumu procesa jēgu un valsts apzīmējumu, saistībā ar kuriem var iesniegt iebildumus, loka ierobežojuma mērķi, regulējuma saistību ar Regulas par Kopienas preču zīmi 110. un 111. pantu, kā arī Direktīvas 2008/95/EK 4. panta 4. punkta b) apakšpunkta regulējumu.

(¹) Padomes 2009. gada 26. februāra Regula (EK) Nr. 207/2009 par Kopienas preču zīmi (OV L 78, 1. lpp.).

(²) Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 22. oktobra Direktīva 2008/95/EK, ar ko tuvina dalībvalstu tiesību aktus attiecībā uz preču zīmēm (OV L 299, 25. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2013. gada 18. jūnijā iesniedza Administrativen sad — Burgas (Bulgārija) — Lukoil Neftohim Burgas AD/Nachalnik na Mitnicheski punkt “Pristanishite Burgas tsentar” pri Mitnitsa Burgas

(Lieta C-330/13)

(2013/C 245/09)

Tiesvedības valoda — bulgāru

Iesniedzējtiesa

Administrativen sad — Burgas

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Lukoil Neftohim Burgas AD

Atbildētājs: Nachalnik na Mitnicheski punkt “Pristanishite Burgas tsentar” pri Mitnitsa Burgas

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai KN skaidrojumu par 27. nodaļu A pielikumā minētā metode aromātisko sastāvdaļu [satura] noteikšanai produktos atbilstoši KN 27. nodaļai ir pretrunā aromātisko sastāvdaļu definīcijai, kura ir ietverta HS vispārīgajos noteikumos par 27. nodaļu? Ja šāda pretruna pastāv: kā ir jānosaka šīs sastāvdaļas un vai metode A8TM B 2007 [šķiet, ir domāta “ASTM D 2007”] ir tam piemērota un pieļaujama?

- 2) Kāda nozīme ir KN skaidrojumos par 27. nodaļu un HS skaidrojumos par 27. nodaļu, kā arī HS 2. piezīmē par 27. nodaļu izmantotajam jēdzienam “nearomātiskās sastāvdaļas”? Vai šī nozīme sakrīt ar jēdziena “nearomātiskie ogļūdeņraži” nozīmi, vai tomēr tā ir plašāka? Ja tā būtu plašāka par pēdējā minētā jēdziena nozīmi: vai tā ietver visas sastāvdaļas, kuras attiecībā uz svaru neietilpst jēdzienā “aromātiskās sastāvdaļas”, vai tomēr runa ir par pamatlietā aplūkotā produkta sastāvdaļām, kuras attiecībā uz svaru neietilpst nevienā no abām kategorijām — nedz kategorijā “aromātiskās sastāvdaļas”, nedz arī kategorijā “nearomātiskās sastāvdaļas”?

- 3) Vai gan aromātisko, gan nearomātisko sastāvdaļu noteikšanai ir pieļaujama viena un tā pati metode KN 27. nodaļas un HS 27. nodaļas izpratnē, un, ja tas tā ir, kāda ir šī metode? Gadījumā, ja tas nav pieļaujams: kura metode ir attiecīgi jāpiemēro aromātisko sastāvdaļu noteikšanai un kura — nearomātisko sastāvdaļu noteikšanai?

- 4) Kura no KN 27. nodaļas abām pozīcijām — 2707 vai 2710 — visprecīzāk apzīmē produktu, kam ir tādas būtiskās īpašības, kādas ir pamatlietā aplūkotajam produktam?

- 5) Gadījumā, ja abas pozīcijas vienlīdz precīzi apzīmē produktu, kam ir tādas būtiskās īpašības, kādas ir pamatlietā aplūkotajam produktam: vai tas, ka dominē aromātisko sastāvdaļu svars ir īpašība, kas tām piešķir to būtisko raksturu?

- 6) Kura no abām pozīcijām — 2707 vai 2710 — attiecas uz produktiem, kam ir īpašības, kas visvairāk līdzinās pamatlietā aplūkotā produkta būtiskajām īpašībām?

- 7) Vai pastāv pretruna starp daļu no KN skaidrojumiem par pozīciju 2707 99 91 un pozīciju 2707 99 99 un HS 2. piezīmi par 27. nodaļu, un vai pēdējā no minētajām piezīmēm ir nevis izsmeļoša, bet tai ir tikai piemēra raksturs?

Atbilstoši KN skaidrojumiem par apakšpozīciju 2707 99 91 un apakšpozīciju 2707 99 99 “smagās eļļas (izņemot neapstrādātas), kas iegūtas no augsttemperatūras akmeņogļu darvas”, — ja tās neatbilst četriem kumulatīvajiem nosacījumiem, kuri ir minēti KN skaidrojumos par šīm apakšpozīcijām — ir jāklasificē atbilstoši to būtiskajām īpašībām “[...] 2710 19 31–2710 19 99 apakšpozīcijā [...]”.

Saskaņā ar HS 2. piezīmi par 27. nodaļu ar pozīcijā 2710 minēto norādi “neapstrādātas naftas eļļas un naftas produkti, kas iegūti no bitumenminerāliem” ir jāsaprot arī līdzīgas eļļas, kā arī eļļas, ko veido galvenokārt jebkurā veidā iegūti jaukti nepiesātinātie ogļūdeņraži, kuros nearomātisko sastāvdaļu svars pārsniedz aromātisko sastāvdaļu svaru.